



**ASSB-BSB**

Azienda Servizi Sociali di Bolzano  
Betrieb für Sozialdienste Bozen

---

**DECRETO DELLA VICEDIRETTRICE**

**DEKRET DER  
STELLVERTRETENDEN  
GENERALDIREKTORIN**

N./Nr. 164

del/vom  
11/06/2026

---

**La Vicedirettrice  
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano**

**Die stellvertretende Generaldirektorin  
des Betriebes für Sozialdienste Bozen**

**Dott.ssa/Frau Dr. Manuela Gotto**

**Visto il parere di regolarità tecnico  
amministrativa**

**Gestützt auf das Gutachten zur  
verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit**

Dott.ssa/Frau Dr. Ilaria Biagini

**adotta il seguente decreto con  
OGGETTO:**

Concorso pubblico per esami per la copertura di 3 posti a tempo pieno (36 ore settimanali) di educatore/trice della prima infanzia diplomato/a – VI qualifica funzionale a tempo

**erlascia il seguente decreto con  
BETREFF:**

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 3 Vollzeitstellen (36 Wochenstunden) mit unbefristeter Aufnahme als Erzieher/in im Kleinkindbereich mit Diplom

indeterminato: approvazione dei verbali della commissione e individuazione dei candidati vincitori/delle candidate vincitrici e dei candidati idonei/delle candidate idonee

- VI. Funktionsebene: Genehmigung der Protokolle der Prüfungskommission und Feststellung der Gewinner/innen und der geeigneten Bewerber/innen

---

**Decreto con oggetto:**

Concorso pubblico per esami per la copertura di 3 posti a tempo pieno (36 ore settimanali) di educatore/trice della prima infanzia diplomato/a – VI qualifica funzionale a tempo indeterminato: approvazione dei verbali della commissione e individuazione dei candidati vincitori/delle candidate vincitrici e dei candidati idonei/delle candidate idonee

---

**Dekret mit Betreff:**

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 3 Vollzeitstellen (36 Wochenstunden) mit unbefristeter Aufnahme als Erzieher/in im Kleinkindbereich mit Diplom - VI. Funktionsebene: Genehmigung der Protokolle der Prüfungskommission und Feststellung der Gewinner/innen und der geeigneten Bewerber/innen

Visto il decreto n. 89 del 23.03.2026, con cui veniva indetto un concorso pubblico per esami per la copertura di 3 posti a tempo pieno (36 ore settimanali) di educatore/trice della prima infanzia diplomato/a – VI qualifica funzionale a tempo indeterminato;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 89 vom 23.03.2026, in Bezug auf die Ausschreibung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen zur Besetzung von 3 Vollzeitstellen (36 Wochenstunden) mit unbefristeter Aufnahme als Erzieher/in im Kleinkindbereich mit Diplom - VI. Funktionsebene;

Visto il decreto n. 125 del 27.04.2026, relativo all'ammissione dei/delle candidati/e;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 125 vom 27.04.2026, welches die Zulassung der Bewerber/innen zum Gegenstand hatte;

Preso atto che, in base a quanto dichiarato dai componenti della commissione esaminatrice nel verbale n. 4 del 21.05.2026 (prot. n. 0030633 del 10.06.2026), la procedura concorsuale ha avuto luogo in modo regolare e che tutta la relativa documentazione (verbali di commissione e prove di concorso) è conservata agli atti presso l'Ufficio Gestione Personale;

Zur Kenntnis genommen, dass die Mitglieder der Prüfungskommission im Protokoll Nr. 4 vom 21.05.2026 (Prot. Nr. 0030633 vom 10.06.2026) den ordnungsgemäßen Ablauf des Wettbewerbsverfahrens bestätigt haben und, dass alle Wettbewerbsunterlagen (Protokolle der Prüfungskommission und Wettbewerbsprüfungen) im Amt für Personalwesen aufbewahrt werden;

Vista la graduatoria di merito compilata al termine della procedura di concorso;

Nach Einsichtnahme in die nach Abschluss des Wettbewerbsverfahrens erstellte Rangordnung;

Verificata, da controlli effettuati d'ufficio, l'appartenenza del gruppo linguistico dei/delle candidati/e vincitori/vincitrici e idonei/ee al fine dell'applicazione della normativa in materia di proporzionale etnica e nel rispetto delle riserve;

Die Zugehörigkeit der Sprachgruppe der Gewinner/innen und der geeigneten Bewerber/innen hinsichtlich der Anwendung der Gesetze im Bereich des ethnischen Proporz festgelegt und in Beachtung der Vorbehalte;

Visto il parere di regolarità tecnico amministrativa espresso dalla Direttrice Ilaria Biagini (codice impronta digitale nTEH/EvZuuiDV+TJHAYgENGaeQ+I5ZcNsQilzYE6/hg=);

Gestützt auf das Gutachten zur verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit der Direktorin Ilaria Biagini (Fingerprint nTEH/EvZuuiDV+TJHAYgENGaeQ+I5ZcNsQilzYE6/hg=);

Preso atto della deliberazione della Giunta comunale n. 337 del 19.05.2026 che attribuisce l'incarico di Vicedirettrice pro tempore dell'Azienda Servizi Sociali alla dott.ssa Manuela Gotto;

**la Vicedirettrice, in sostituzione del Direttore dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano,  
d e c r e t a**

1. di prendere atto degli esiti del concorso pubblico per il conferimento di 3 posti a tempo pieno (36 ore settimanali) di educatore/trice della prima infanzia diplomato/a – VI qualifica funzionale a tempo indeterminato, trasmessi dalla commissione esaminatrice, come da documentazione depositata agli atti presso l'Ufficio Gestione Personale;

2. di approvare, pertanto, la graduatoria ai sensi delle idoneità concorsuali e di dichiarare - per i motivi espressi in narrativa - rispettivamente vincitori/trici e candidati/e idonei/e i/le seguenti candidati/e di cui all'elenco allegato, da considerarsi parte integrante del presente decreto.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Nach Kenntnisnahme des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 337 vom 19.05.2026, mit dem Frau Dr. Manuela Gotto der Auftrag als stellvertretende Generaldirektorin pro tempore des Betriebs für Sozialdienste erteilt wird;

**v e r o r d n e t  
die stellvertretende Generaldirektorin, in Vertretung des Generaldirektors des Betriebs für Sozialdienste Bozen**

1. die Ergebnisse des öffentlichen Wettbewerbs zur Besetzung von 3 Vollzeitstellen (36 Wochenstunden) mit unbefristeter Aufnahme als Erzieher/in im Kleinkindbereich mit Diplom - VI. Funktionsebene zur Kenntnis zu nehmen, wie diese von der Prüfungskommission bekannt gegeben wurden, gemäß aller im Amt für Personalwesen aufbewahrten Wettbewerbsunterlagen;

2. demnach die Rangordnung im Sinne der Eignung im Rahmen des Wettbewerbs zu genehmigen und aus den in der Sachverhaltsdarstellung erläuterten Gründen die Personen, die im Anhang zu diesem Dekret - welcher wesentlicher Bestandteil desselben ist - aufgelistet sind jeweils zu Gewinnern/innen und zu geeigneten Bewerbern/innen zu ernennen.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da:Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von:Amt für Personalwesen
Sigla redattore:CC	Kennz. Autor: CC
Spesa:	Ausgabe:
Pagine:4	Seiten:4

---

**Decreto con oggetto:**

Concorso pubblico per esami per la copertura di 3 posti a tempo pieno (36 ore settimanali) di educatore/trice della prima infanzia diplomato/a – VI qualifica funzionale a tempo indeterminato: approvazione dei verbali della commissione e individuazione dei candidati vincitori/delle candidate vincitrici e dei candidati idonei/delle candidate idonee

**Dekret mit Betreff:**

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 3 Vollzeitstellen (36 Wochenstunden) mit unbefristeter Aufnahme als Erzieher/in im Kleinkindbereich mit Diplom - VI. Funktionsebene: Genehmigung der Protokolle der Prüfungskommission und Feststellung der Gewinner/innen und der geeigneten Bewerber/innen

Visto,  
firmato digitalmente:  
Sichtvermerk, digital unterzeichnet  
Dott.ssa/Frau Dr. Ilaria Biagini

firmato digitalmente  
digital unterzeichnet:  
LA VICEDIRETTRICE/die STELLVERTRETENDE GENERALDIREKTORIN  
Dott.ssa/Frau Dr. Manuela Gotto

---

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direzione Generale dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati, nei soli casi previsti dalla legge. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen, Betriebsdekrete kann, nur in den gesetzlich vorgesehenen Fällen, innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen besagte Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.